

## Pesnici iz Srbije na evropskoj slem manifestaciji



EURO18 Budapest

**Evropski ?ampionat i okupljanje - slem poezija 2018**



EURO slem ?ampionat 2018.

**Ma?arska je po?astvovana da bude doma?in Evropskog ?ampionata u slemu 2018. godine, koji ?e se produ?iti u jednonedeljni me?unarodni festival poetskog performansa.**

Glavni organizator doga?aja, Slam Poetry Hungary Association, sa rado??u do?ekuje preko 20 pobednika dr?avnih slem takmi?enja iz ?itave Evrope u nizu doga?aja od 26. novembra do 1. decembra.



Marc Smith, slam papi.

Po?asni gost je niko drugi nego utemeljitelj ovog pokreta, Marc Kelly Smith, koji dolazi iz ?ikaga zajedno sa svojim malom spoken word grupom, **Chicago's Speak Easy Ansamble 2018**. Oni ?e zajedno odr?ati trodnevnu radionicu sa pesnicima iz zemalja vi?egradske grupe (?e?ka, Slova?ka, Poljska i Ma?arska), uz u?e??e mladih pesnika predstavnika Srbije, Makedonije i Ukrajine. Na ovoj radionici, u?estvova?e na? slemer iz Srbije i ?lan Poezin grupe, Goran ?ivkovi? GORKI iz Ni?a.

Ostali VIP gosti festivala su:

- pobednica Women of the World Poetry Slam 2018, **Mwende „FreeQuency” Katwiwa,**



Bob Holman, osniva? slem scene u Njujorku.

- pesnik, profesor i 'slem master' iz Njujorka **Bob Holman**, koji se ve? sa velikim uspehom predstavio na ma?arskoj slem sceni,

- **Philip Meersman**, belgijski pesnik, glavni koordinator i organizator evropskog ?ampionata,

- **Jaan Malin alias Luulur**, estonski pesnik zvuka, urednik, esejista i kustos.

27. novembra odr?a?e se „**Conference Day**“ u Ankeru u Budimpe?ti, gde ?e publika mo?i da stekne uvid u nastanak slema i dana?nji polo?aj ovog ?anra ?to u Evropi ?to sa one strane Atlantika i to sve kroz radionice, debate i otvorene razgovore. Narednog dana ?e se odr?ati polufinale, na istom mestu, sa preko 20 u?esnika iz Evrope koji ?e se takmi?iti za plasman u finale. 29. novembar je odre?en za performans u Trafo ku?i savremene umetnosti, gde ?e se me?u ostalim solo produkcijama ameri?ko - evropska koprodukcija predstaviti kroz jedinstven, vi?jezi?ki ?ou pod imenom „**Bridging Barriers**“ („**Premo??avanje barijera**“), kao krajnji rezultat intenzivnih radioni?kih sesija. Na kraju, kao glavna ta?ka, naravno finale evropskog slem ?ampionata, koje ?e se odigrati 30. novembra tako?e na Trafo sceni.

Ceo doga?aj finansijski je podr?an od strane ambasade SAD u Budimpe?ti, Me?unarodnog vi?egradskog fonda i Trafo ku?e savremene umetnosti.

Link: <http://slampoetry.hu/en/euro2018budapest/>



## NACRT PROGRAMA

Ponedjeljak, 26. novembar, 2018. godine - dolasci i upoznavanje u?esnika

Konferencija za ?tampu.

Utorak, 27. novembar, 2018. godine - Conference Day

16:00 javni govor mastera slema u Ankeru u Budimpe?ti,

16:00 seminar Philip Meersmana na temu iskustava organizacije EU slam ?ampionata sa posebnim osvrtom na regionalno umre?avanje,

17:00 predavanje Bob Holmana na temu jednog od njegovih najbitnijih projekata „Usmena tradicija“,

18:00 master class Mark Smita na temu ?anra koji je utemeljio,

19:30 Velika debata na temu slema u Ankeru u Budimpe?ti. Zami?ljena je kao interaktivni dijalog na temu razvoja ?anra. U ulozi voditelja bi?e Mark Smit sa jedne strane i Bob Holman sa druge. Po prvi put u istoriji slema, ova dva slem gurua ima?e priliku da javno prodiskutuju njihova ponekad suprotstavljena gledi?ta u vezi sa slemom, po pitanju porekla ideje, definisanja problema, tendencija komercijalizacije, institucionalizovanih modela, uspeha i padova.

Sreda, 28. novembar, 2018. godine - polufinale

08:00 Tilos radio preno?enje u studiju Tilos. Pozivanje delegacija Vi?egradске grupe i SAD-a radi radio intervju a i u?ivo nastupa na popularnoj emisiji koja se emituje sredom ujutru „Kolorlokal“,

17:00 polufinale Evropskog takmi?enja u slemu u Ankeru u Budimpe?ti. Prvi krug takmi?enja uklju?uje sve prijavljene iz Evrope. ?iri ?e biti selektovan uglavnom iz delegacija SAD-a i eventualno nekih pridru?enih ?lanica iz Evrope. Predsednik ?irija bi?e Bob Holman.

?etvrtak, 29. novembar, 2018. godine - dan performansa

19:00 „Premo??avanje barijera“ u?ivo u Trafou. Zavr?ni performans kao rezultat intenzivne trodnevne radionice, koju ?e poha?ati sedam isto?noevropskih i srednjoevropskih pesnika (iz Srbije, Makedonije, Ukrajine, Slova?ke, ?e?ke, Poljske, Ma?arske) i **Speak Easy Ensemble 2018** iz ?ikaga, koju ?e voditi Mark Keli Smit, u svrhu da se poka?e kako razli?iti jezici i kulture mogu biti

povezani kroz kreativni ?in sa ciljem da se dobije zanimljiv i koristan umetni?ki proizvod, kroz uklju?ivanje publike i dinima?ku interakciju.

20:30 **American Slam Showcase** i drugi performansi u?ivi u Trafou. Posebno isti?emo kao vrhunac ve?eri nastup: **Mwende „FreeQuency" Katwiwa** - ?ampionku Women of the World Poetry Slam 2018.

Petak, 30.novembar, 2018. godine-finale

19:00 finale Evropskog slem ?ampionata u Trafou - zavr?ni krug takmi?enja. ?iri ?e biti selektovan uglavnom od delegata iz SAD-a i eventualno pridru?enih ?lanova iz EU. Predsednik ?irija bi?e Bob Holman.

Subota, 1. decembar, 2018. godine

Okupljanje i after party u Ankeru.



#### **Glavni organizator:**

Slam Poetry Magyarország Egyesület (slem organizacija Ma?arske)

#### **Partneri, Sponzori i podr?ka:**

- Me?unarodni vi?egradski fond,
- Ambasada SAD u Budimpe?ti (finansijska podr?ka ameri?ke vlade),
- Trafo ku?a savremene umetnosti,
- Anker't Budapest,
- Kulturna fondacija Tilos,
- Slova?ki institut u Budimpe?ti,
- Austrijski institut u Budimpe?ti,
- Udru?enje gra?ana „Poezin" iz Srbije,
- Udru?enje gra?ana-Theater Workshop Prilep iz Makedonije,
- Public Organization Artistic Council Dialogue iz Ukrajine,
- Udru?enje gra?ana litrarnyklub.sk iz Slova?ke,
- Detour Production z.s. iz ?e?ke,
- Fondacija CultureAction iz Poljske.

#### **Evropski slem ?ampioni:**

- Austrija: TBA 25.oktobra,
- Belgija: Natan Jonx aka REQ,
- Hrvatska: Stilda Rogulji?,
- Kipar: Constantinos Papagerorgiou,
- ?e?ka: Filip Koryta aka Dr Filipitch,

- Estonija: Silver Sepp,
- Finska: Jonna Nummela aka Nihkee Akka,
- Holandija: Ozan Aydogan,
- Ma?arska: Peter Molnar,
- Island: Jon Magnus Arnarsson,
- Irska: Nuala Leonard,
- Italija: Luca Bernardini, Paride Rama,
- Litvanija: TBA 25. oktobra,
- Makedonija: Maria Grubor,
- Norve?ka: Sofie Frost,
- Poljska: Aleksandra Kanar,
- Srbija: Nenad Ignjatovi?,
- Slova?ka: Sam?o Brat da?doviek (Sammie the brother of worms),
- Slovenija: Ne?a Prah Seni?ar,
- ?panija: Adriana Bertran,
- ?vedska: Mattias Hammarstrom,
- Ukrajina: Dmytro Lazutkin.

#### **Radionica i performans „Premo??avanje barijera“**

**Speak Easy Ensemble** iz ?ikaga: Marc Kelly Smith, Nate Smith, Bailey Castle, Joel Chmara, Eli Bensusan.

- Goran ?ivkovi? (Srbija),
- Igor Trpceski (Makedonija),
- Tomas Straka (Slova?ka),
- Anna Kalfas aka Rudka Zydel (Poljska),
- Vaclav Sindelar aka Anatol Svahilec (?e?ka),
- Pavlo Korobchuk (Ukrajina),
- Marton Simon (Ma?arska).

#### **Ameri?ki tim:**

- Bob Holman,
- Mwende „FreeQuency“ Katwiwa (pobednica Women of the World Poetry Slam 2018 ?ampionata),
- Chicago's Speak Easy Ensemble 2018,
- Marc Kelly Smith,
- Nate Smith,
- Bailey Castle,
- Joel Chmara,
- Eli Bensusan.